



oldalszám: 1/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017


Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
- **Anyag/készítmény használata**  
Ásványi iszapolóadalék mészfesték termékekhez a KEIM Romanit rendszerben.
- **Ellenjavallt felhasználások** Minden egyéb felhasználás nem ajánlott.
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
KEIMFARBEN GES.M.B.H.  
Pebering-Straß 16 / A-5301 Eugendorf  
Tel. +36 20 93 76476 / Fax +36 1 872 2531  
www.keim.com
- **Információt nyújtó terület:**  
Gábor Pethő  
Tel: (+36) 20 93 76476  
Email: gabor.petho@keimfarben.hu
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
STOT RE 2 H373 Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a tüdőt. Expozíciós útvonal: belélegzés/inhaláció.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**  
  
GHS08
- **Figyelmeztetés** Figyelem
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**  
Kvarc (SiO<sub>2</sub>)
- **Figyelmeztető mondatok**  
H373 Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a tüdőt. Expozíciós útvonal: belélegzés/inhaláció.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**  
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

(folytatás a 2. oldalon)



oldalszám: 2/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás az 1. oldalról)

- P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
P260 A por belélegzése tilos.  
P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.  
P304+P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.  
P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.  
P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Ásványikeverék

- **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 14808-60-7	Kvarc (SiO <sub>2</sub> )	STOT RE 1, H372	< 1,5%
EINECS: 238-878-4			

- **További információk:**

Ez a termék <1,5 % belélegezhető kristályos kvarcot tartalmaz  
A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- **Általános információk:**

Különleges intézkedések nem szükségesek.

Javasoljuk orvost hívni.

- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

- **Bőrrel való érintkezés után:**

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

Ne használjon oldószert vagy hígítót.

A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.

- **A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

- **Lenyelés után:**

Szájüreget és a garatot vízzel kiöblíteni.

Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 3. oldalon)



oldalszám: 3/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 2. oldalról)

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
A termék maga nem éghető a tűz oltási intézkedéseket a környezet égésére vonatkozóan kell meghatározni.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.
- **További adatok** Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.  
Kerüljük a porképződést.  
Port ne lélegezzük be!  
Bőrrel és szemmel történő érintkezést kerüljük!  
A gőzök/por/aerosol hatása esetén védőálcot használjunk.  
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Talajba, vizekbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.  
Vegyük figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Mechanikusan vegyük fel.  
Porképződés kerülendő!  
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.  
Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.  
Kerüljük a porképződést.  
Por belégzése tilos.  
Bőrrel és szemmel történő érintkezés kerülendő!

(folytatás a 4. oldalon)



oldalszám: 4/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás a 3. oldalról)

Személyes védő felszerelés lásd lent a 8. fejezetet. A törvényes védelmi-, és biztonsági előírásokat betartani.

• **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**

A termék nem éghető.

Különleges intézkedés nem szükséges.

• **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

• **Raktározás:**

• **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Hűvös és száraz helyen az eredeti tartályban raktározni.

Csak zárt eredeti hordóban tároljunk.

• **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.

• **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Porképződést és lerakódásokat alacsony szinten tartani.

Légnedvességtől és víztől védjük.

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

Fagytól védjük.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

• **Tárolási osztály:** 13

• **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

• **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

• **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
általános por határérték:

Teljes por (belélegezhető frakció) MAK 4 mg/m<sup>3</sup>

• **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

• **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

• **Személyes védőfelszerelés:**

• **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Ne lélegezzük be a port/füstöt/ködöt.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

• **Légzésvédelem:**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

Rövid ideig alkalmazott szűrőkészülék.

Szűrő: P2

• **Kézvédelem:** Védőkesztyű.

• **Kesztyűanyag**

alkalmas pl.:

Nitrillel átitatott pamut kesztyű

PVC vagy PE kesztyű.

Javasolt anyagerősség:  $\geq 0,5$  mm

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a

(folytatás az 5. oldalon)



oldalszám: 5/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás a 4. oldalról)

használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték:  $\geq 6$  (480 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:**

Porképződésnél védőszemüveget kell használni.

Jól záró védőszemüveg.

· **Testvédelem:** Védőruházat.

· **Környezeti expozíció korlátozása és ellenőrzése** Lásd a 12 és 6.2

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma:

Por.

Szín:

világosszürke

· **Szag:**

szagtalan

· **Szagküszöbérték:**

Nincs meghatározva.

· **pH-érték:**

Nem alkalmazható

· **Állapotváltozás**

Olvadáspont/fagyáspont:

nem meghatározható

Kezdő forráspont és forrásponttartomány: nem meghatározható

· **Lobbanáspont:**

Nem alkalmazható

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):** Az anyag nem gyúlékony.

· **Gyulladás hőmérséklet:**

Nincs meghatározva.

· **Bomlási hőmérséklet:**

Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás hőmérséklet:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszélyesség:**

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Robbanási határok:**

Alsó:

nem alkalmazható .

Felső:

nem alkalmazható .

· **Oxidáló tulajdonságok:**

nem alkalmazható

· **Gőznyomás:**

Nem alkalmazható

· **Sűrűség:**

Nincs meghatározva.

· **Töltési tömörség 20°C-nál:**

1,0-1,1\* kg/dm<sup>3</sup>

· **Relatív sűrűség**

Nincs meghatározva.

(folytatás a 6. oldalon)



oldalszám: 6/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

Kereskedelmi megnevezés: **KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás az 5. oldalról)

· <b>Gőzsűrűség</b>	nem alkalmazható
· <b>Párolgási sebesség</b>	nem alkalmazható
· <b>Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b> Víz:	Oldhatatlan.
· <b>Megosztlási hányados: n-oktanol/víz:</b>	nem alkalmazható
· <b>Viszkozitás:</b> dinamikai: kinematikai:	Nem alkalmazható Nem alkalmazható
· <b>9.2 Egyéb információk</b>	*Az értékek a frissen gyártott anyagokra vonatkoznak és az idő múlásával változnak.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás** Általános felhasználásnál és raktározásnál stabil.
- **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülődő körülmények** Nedvesség
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**  
Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A gyakori és tartós bőr kapcsolat bőr irritáláshoz vezethet.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A termékpora átmeneti mechanikus szem irritációhoz vezethet.
- **Belélegzésnél** Irritáló hatás lehetséges
- **Izenyeléskor:** Irritáló hatás lehetséges
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):**  
Kísérleti vizsgálatok nincsenek.  
A termék nincs bevizsgálva. A toxikológiai tanúsítvány az egyes alkotóelemek tulajdonságaiból származik.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)** Érvénytelen
- **Csírsejt-mutagenitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 7. oldalon)



oldalszám: 7/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás a 6. oldalról)

- **Reprodukciós toxicitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a tüdőt. Expozíciós útvonal: belélegzés/inhaláció.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **AOX-információ**  
Az alkotó anyagok miatt, melyek nem tartalmaznak szervesen kötött halogéneket, nem járul hozzá a szennyvíz AOX terheléséhez.
- **Receptúra szerint a 2006/11/EK sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfém eket és vegyületeket tartalmazza:**  
A mi aktuális tudás szintünk alapján a termék nem tartalmaz a 76/464/EWG irányelvek szerinti nehézfémeket és vegyületeket.
- **Általános információk:**  
Általában nem veszélyezteti a vizeket.  
Jelenleg nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai értékelések.  
A ökotoxikológiai tanúsítvány az egyes alkotóelemek tulajdonságaiból származik.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**  
Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.  
Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

#### · **Európai Hulladék Katalógus**

08 01 12	festék- vagy lakkhulladék, a 08 01 11 kódszám alatt szereplők kivételével
----------	---

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

(folytatás a 8. oldalon)





oldalszám: 8/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

Kereskedelmi megnevezés: **KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás a 7. oldalról)

· **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· 14.1 UN-szám · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) · ADR, IMDG, IATA · osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek: · Marine pollutant:	Nem
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· Szállítási/egyéb adatok:	A szállítási előírások értelmében nem veszélyes szállítmány.
· UN "Model Regulation":	Érvénytelen

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**  
A címkékhez szükséges adatok ennek a dokumentumnak a 2. fejezetében találhatóak.
- **Írányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** Általában a vizeket nem veszélyezteti.
- **Különleges előírások, korlátozások és tiltó szabályok**
- **Figyelembe venni:**
  - TRGS 200 (Németország)
  - TRGS 500 (Németország)
  - TRGS 510 (Németország)
  - TRGS 900 (Németország)

(folytatás a 9. oldalon)





oldalszám: 9/9

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 26.09.2017

Verziószám 12

Felülvizsgálat 02.09.2016

**Kereskedelmi megnevezés: KEIM ROMANIT-SCHLÄMMZUSATZ**

(folytatás a 8. oldalról)

- **Különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) REACH szerint, 57. cikk** Érvénytelen
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

#### · **Lényeges mondatok**

H372 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** KEIMFARBEN Németország, Termékbiztonsági osztály

#### · **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.

EC50: Half maximal effective concentration.

LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.

NOEC: No observed effect concentration.

REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)

STOT RE 1: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 1. kategória

STOT RE 2: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 2. kategória

- **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU